



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi
C26/9/3

អង្គបុរេជំនុំជម្រះ
Pre-Trial Chamber
Chambre Préliminaire

Dossier n° 002/19-09-2007-CETC/BCJI (CP 36)

LA CHAMBRE PRÉLIMINAIRE

Composée comme suit : M. le juge PRAK Kimsan, Président
M. le juge Rowan DOWNING
M. le juge NEY Thol
Mme la juge Katinka LAHUIS
M. le juge HUOT Vuthy

Date : 20 janvier 2010

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception):
20 / 01 / 2010
ម៉ោង (Time/Heure) : 14:40
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង /Case File Officer/L'agent chargé
du dossier: Ratanak

ឯកសារបានច្បាប់ត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ដើម
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ នៃការបញ្ជាក់ (Certified Date /Date de certification):
20 / 01 / 2010
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង /Case File Officer/L'agent chargé
du dossier: Ratanak

DOCUMENT PUBLIC

ORDONNANCE PORTANT CALENDRIER

Bureau des co-procureurs :

- Mme CHEA Leang
- M. Andrew CAYLEY
- M. YET Chakriya
- M. William SMITH
- M. PICH Sambath
- M. Tarik ABDULHAK

Personne mise en examen :

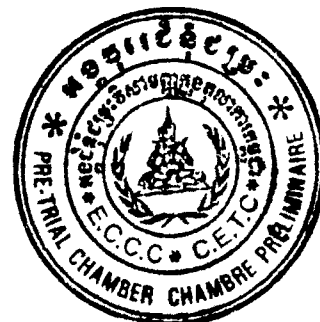
M. KHIEU Samphan

Avocats des parties civiles :

- Me HONG Kim Suon
- Me LOR Chunthy
- Me NY Chandy
- Me KONG Pisey
- Me YONG Phanith
- Me KIM Mengkhy
- Me MOCH Sovannary
- Me SIN Soworn
- Me CHET Vannly
- M. PICH Ang
- Me Silke STUDZINSKY
- Me Martine JACQUIN
- Me Philippe CANNONE
- Me Pierre Olivier SUR
- Me Olivier BAHOUgne
- Me Mahdev MOHAN
- Me David BLACKMAN
- Me Annie DELAHAIE
- Me Fabienne TRUSSES-NAPROUS
- Me Patrick BEAUDOUIN
- Me Marie GUIRAUD
- Me Lyma NGUYEN

Co-avocats de la personne mise en

- examen :**
- Me SA Sovan
- Me Jacques VERGÈS



LA CHAMBRE PRÉLIMINAIRE des Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens (les « CETC ») prend note de l'Appel interjeté par KHIEU Samphan contre l'ordonnance des co-juges d'instruction du 18 novembre 2009 portant prolongation de la détention provisoire, déposé par les co-avocats du mis en examen le 17 décembre 2009 (l'« Appel »).

PAR CONSÉQUENT, LA CHAMBRE PRÉLIMINAIRE

- 1) **FIXE** au **12 février 2010 à 9 heures** la date et l'heure des débats consacrés à l'examen de l'Appel, qui se tiendront principalement en audience publique, et
- 2) **INVITE** toutes les parties concernées par la procédure en l'espèce à participer à ces débats.

Phnom Penh, le 20 janvier 2010 *dh.*

Le Président de la Chambre préliminaire


PRAK KIMSAN